

உங்கள் பயண அமைப்பாளர்



★ கனடா ★ ஜெர்மனி ★ பிரான்ஸ்
★ சுவீஸ் ★ இத்தாலி

கனடாவுக்குப் பத்திரமாகவும், பாதுகாப்பாகவும் பயணம் மேற்கொள்வதற்கு வேண்டிய சகல ஒழுங்குகளையும் துரிதமாகச் செய்து தருகின்றோம். இறைவன் அருளைத் துணையாகக் கொண்டு எமது குழுக்கள் கனடாவுக்குத் தமது பயணத்தை வெற்றிகரமாக மேற்கொண்டன என்றும் நம்செய்தியை மகிழ்ச்சியுடன் அறியத் தருகின்றோம். எமது குழுக்கள் பிரதி வாரமும்

கனடா, ஜெர்மனி, பிரான்ஸ்

எவ்வித இடையூறுமின்றிப் பயணம் மேற்கொண்டு வருகின்றன. மேற்படி நாடுகளுக்கு நீங்கள் பயணம் செய்ய இதுவே கடைசிச் சந்தர்ப்பமாகவும் இருக்கலாம்.

எனவே விபரங்களுக்கு உடனடியாகத் தொடர்பு கொள்ளுங்கள். அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

● முக்கிய குறிப்பு:

கனடாவுக்குப் பெண்கள் குடும்பமாகச் செல்ல இது ஓர் அரிய சந்தர்ப்பம்.

உங்கள் பயண அமைப்பாளர்:

S. P. ANTON

No. 648 1/3, ஆஸ்பத்திரி வீதி,

(சாப்பறதிச் சுட்டுக்காபனத்திற்கு முன்பாக)

யாழ்ப்பாணம்.

(C 651)

தமிழை வளர்த்து வருகிறது

முஸ்லிம் சமூகம்

ஒஸ்மானியாக் கல்வாரி பரிசளிப்பு விழாவில் உரை

யாழ்ப்பாணம் அக். 25 இலங்கை வாழ் முஸ்லிம் மக்கள் தமிழை வளர்ப்பதில் கண்ணும் சூதும் இயற்றுகிறார்கள். பருத்தித்துறையில் இருந்து தெய்வேந்திர முனைவரை இவர்களால் தமிழ் வளர்க்கப்பட்டுள்ளது.

யாழ். பிராந்தியக் கல்விப் பணிப்பாளர் திரு. வெற்றிவேலு சபாநாயகம் இவ்வாறு கூறினார். யாழ். ஒஸ்மானியாக் கல்வாரி பரிசளிப்பு விழா நடந்த 22 ஆம் திகதி சனிச்சிழமை கல்வாரி அரங்கில் நடைபெற்றது.

கல்வாரி அதிபர் ஜனாபர் எ. எச். எம். ஹமீம் தலைமையில் நடைபெற்ற இந்த விழாவிற்கு பிரதம விருந்தினராக ஒஸ்மானியாக் கல்வாரி ஆர்மியு பகால அதிபர் ஜனாபர் எம். எ. ஜிப்பி கலந்து கொண்டார்.

சிறப்பு விருந்தினராகக் கலந்து கொண்ட திரு. வெற்றிவேலு சபாநாயகம் வெள்ளிப்பொருளைத் தந்து உரைநிழ்த்தினார்.

யாழ்ப்பாணத்தில் முஸ்லிம்களுக்கான ஒரே ஒரு மகாவித்தியாலம் என்ற பெருமை ஒஸ்மானியாவையே சாரும்.

இந்தப் பாடசாலையின் வளாச்சியில் ஆசிரியர்களினதும் மாணவர்களினதும் பங்களிப்பின்மூலம் இதைச் சிறப்பிப்பதும் கணிசமானதாக இருப்பது பாராட்டுக்குரியது என்றார் அவர்.

கல்வாரி அதிபர் ஜனாபர் ஹமீம் தனது உரையில் - இன்றைய விவகாரத்தின் பெருமையை

யுமே பாதிக்கிறது. இது ஒரு கற்பனையான உண்மையாகும். இந்தக் குறைபாட்டிற்குரிய பிரதான பொறுப்பு பெற்றோரையே சாரும் என்று கூறினார்.

ஜனாபர் எம். எம். யூசுப், ஜனாபர் எம். எம். எ. குதூஸ் ஜனாபர் எம். எ. ஆர். நஹீம் ஆலியோர் சிறப்பு விருந்தினர்களாக கலந்து கொண்டு உரைநிழ்த்தினார்கள்.

வெள்ளி விழா மலரின் முதற்பிரதிக்கான அல்ஹாஜ் எம். எல். அப்துல் காதிர், ஜனாபர் எம். எம். மன்கூர், ஜனாபர் கே. முத்து முஹம்மது ஆலியோர் பெற்றுக் கொண்டனர். (உ-5)

வீட்டில் கொள்ளையிட்டு விட்டு தேநீர் அருந்திச் சென்ற ஆயுதபாணிக் கொள்ளையர்!

காங்கேசன்துறை, அக். 25 ஊரடங்கு தேரம் ஆயலவரின் உதவியுடன் வீட்டுவீதிக்குள் புகுந்து தப்பாக்கி ஏந்திய கொள்ளையர்கள் அங்கிருந்து 75 ஆயிரம் ரூபா பெறு மதியான பொருள்களைக் கொள்ளையடித்துச் சென்றதாக தெரிவிக்கப்படுகிறது.

மயிலிட்டி வடக்கைச் சேர்ந்த இளைப்பாறிய ரயிலினைப் பகுதி பிரதம பாதுகாவலர் இளைய தம்பி நடராசா என்பவரது வீட்டிலேயே இக் கொள்ளை இடம் பெற்றுள்ளது.

கடந்த திங்கள் இரவு 9 மணிபோல் ஆயலவர் ஒருவர் அழைத்ததை அடுத்து திரு. நடராசா தனது வீட்டுக்குள் சென்று திறந்தார்.

துப்பாக்கி ஏந்திய மூன்று இளைஞர்கள் வீட்டினுள்ளே புகுந்தனர். இதிகாசனைக் கணிவரை அந்த வீட்டிலேயே தங்கியிருந்த கொள்ளையர்கள் மிகவும் நுணுக்கமாக ஆராய்ந்து உடைமைசனையெல்லாம்கிளறி எறிந்து பணம், நகை,

உயரதிகாரிகளையும் ஊழியர்களையும் கவர்ந்தவர்

வங்க ஊழியர் பிரிவுபாரத்தில் உரை யாழ்ப்பாணம், அக். 25 திருவாளர் இரத்தினம் அவர்கள் கடின உழைப்பினால் உயரதிகாரிகளையும், அன்பினால் சுக ஊழியர்களையும் தன்பால் கவர்ந்தவர்.

திரு. க. மங்கலமுத்து உரை நிழ்த்துகையில் மேற்கண்டவாறு கூறினார்.

(இ-8)

கோப்பாயில் சுகாதாரக் கருத்தரங்கு

யாழ்ப்பாணம் அக்-25 யாழ். மாவட்ட சுகாதாரப் பிரச்சினைகளைப் பற்றி ஆராயும் கருத்தரங்கு நாளை புதன் கிழமை யாழ். பிராந்திய சுகாதாரப் பணிப்பாளர் வைத்தியகலாநிதி என். கணசகை தலைமையில் கோப்பாய் சுகாதார வைத்திய அதிகாரி காரியாலயத்தில் நடைபெறும்.

யாழ். மாவட்ட தொற்று நோய்த்தடுப்பு நிபுணர், டாக்டர் கா. விஜயராஜா "தொற்று நோய்த்தடுப்பு முறைகள் பற்றியும், டாக்டர் திருமதி பொன்னம்பலம் சிறுவர் மனோ சுகாதாரம் பற்றியும், டாக்டர் ஆர். தெய்வேந்திரம் எயிட்ஸ் நோய் பற்றியும் விருகரைகள் வழங்குவார்கள். (ச-18)

இடம் பெயர்ந்தோருக்கு உணவு நிவாரணம்

யாழ். நகரில் இன்று விநியோகம் யாழ்ப்பாணம் அக். 25 முஸ்லிம்கள் தீவு வவுனியா, மன்னார், கிளிநொச்சி மாவட்டங்களில் இருந்து இடம் பெயர்ந்து யாழ். மாவட்டத்தில் வதியும் அகதிகளுக்கு இன்று செவ்வாய்க் கிழமை உணவு நிவாரணம் வழங்கப்படும்.

முஸ்லிம்கள் மாவட்டப் பிரச்சைகள் குழுப் பொருளாளர் திரு. மா. மகாவிக்கிவம் இத்தகவலைத் தெரிவித்தார்.

தமது பெயர்னை ஏற்கனவே பிரச்சைக் குழுக்களின் இணைப்புக் குழுவில் பதிந்து கொண்டவர்கள் இன்று காலை 10 மணிக்கு இல. 28, (உ)

சிங்கர் விவசாய நிரிகைக்கும் கியந்திரம் சேனை, வயல், கிரத்தினக் கற் குழிகளுக்கு முற்றிலும் உகந்தது

அதிக செயலாற்றல் மணிக்கு 8250 கவன் இறைக்க வல்லது செலவுச் சிக்கனம் குறைந்தளவு எரிபொருளில் அதிக சேவை, நீடித்த பாவனை நவீன சிங்கர் தொழில்நுட்ப உற்பத்தி என்பதால் அதிக காலம் உழைக்கும், பெற்றோல் அல்லது மண்ணெண்ணெயில் இயங்கும் 4 குதிரைச் சக்தி கொண்ட உலகப்புகழ்வாய்ந்த ஹொண்டா ஜி. கே. என்ஜின் பொருந்தியது. இரண்டு வடிவ அமைப்புகள் உள்ளன.

- எஸ். பி. 50 (மார்க் 2) விலை: ரூ. 11,390/-
- என். எஸ். பி. 50 விலை: ரூ. 11,290/-

உதிரிப் பாகங்கள் நாடெங்கு முள்ள சிங்கர் கடைகளில் தாராளமாகக் கிடைக்கும்



சிங்கர் பராமரிப்புச் சேவை உள்நகரமானது, நம்பகமானது, சீவடங்கலானது

2ஆவது ஜனத்திரள் வாரம்! ஹரன் வெண் திரையில்!

தினசரி 10.30-2.30
★ கமலஹாசன் ★ சத்யராஜ் (இரு வேடங்களில்)
★ நவீனிகாந்த் ★ சுஜாதா
★ மனோமா நடித்த

★ மங்கர்மா சபதம் ★ (சஸ்மன்கலர்)
மங்கர்மா பரம்பரையில் "ஓர் நவீன மங்கர்மா" கணவனுக்கினைத் தயாரிக்க தயையன் மூலம் பழிவாங்கும் சபதம். (ஓர் குடும்பச் சித்திரம்) (7545)

ஆஸ்பத்திரி கிளினர்ஸ் சக்தி அரேபியாவில் உடனடியாக வேலைவாய்ப்பு

200 பேர் ஆஸ்பத்திரி கிளினர்ஸ் சம்பளம் 400 SR (ஆண்கள்) வயது 21 - 48 வரை ஒரு வாரத்தில் பயணம் செய்யலாம். கடவுச் சீட்டுக் கடவுச் சீட்டையுடையதான மூன்று படங்களுடன் உடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

KUWAIT
30 பேர் சம்பளம் 35 K.D. உடன் தேவை இரண்டு மாதத்தினுள் பிரயாணம் செய்யலாம்

Please Contact:
T. V. TRAVELS & TOURIST
BROWN ROAD,
Rajiv Gandhi Nagar, (Front)
Koolhaan.org | aso.koolhaan.org

உள் நாட்டிலும் வெளிநாட்டிலும் வேலை வாய்ப்பினைப் பெறுவதற்கான கம்பியூட்டர் கல்வி

● COMPUTER PROGRAMMING AND DATA PROCESSING IN BASIC LANGUAGE
பயிற்சிக் காலம்: 40 நாட்கள் கட்டணம்: 950/- (இரு பிரிவுகளாகச் செலுத்தலாம்)
ஆரம்பம்: 28-10-88 [திங்கள், புதன், வெள்ளி] வகுப்புகள்
BASIC LANGUAGE கற்றவர்களுக்கான

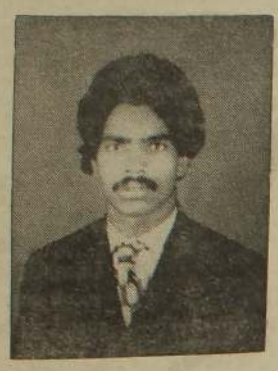
● COMPUTER PROGRAMMING IN COBOL LANGUAGE
பயிற்சிக் காலம்: 3 மாதம் கட்டணம்: 1,500/- (பகுதி பகுதியாகச் செலுத்தலாம்)
ஆரம்பம்: 29-10-88 (சனி, ஞாயிறு, வகுப்புகள்)

O/L படித்த இருபாலாருமே சேரலாம். கூடிய நேர செய்முறைப் பயிற்சி IBM [Compatible] கம்பியூட்டரில் வழங்கப்படும் பயிற்சி முடிவில் அங்கீகாரம் பெற்ற சான்றிதழ் வழங்கப்படும்.

● குறிப்பிட்ட தொகை மாணவ மாணவிகளை சேர்க்கப்படுவார்களாகையால், விண்ணப்பப் படிவத்தைப் பெற்றுப் பதிவு செய்து கொள்ளவும்.

UNIKCO COMPUTER CENTRE
No 5, மின்சார நிலைய வீதி,
2ஆம், ஒழுங்கை, யாழ்ப்பாணம்.
(உப தபாற் கந்தோர் அருகாமை) (C-633)

முதலாம் ஆண்டு நினைவஞ்சலி



கைலாசபிள்ளை கிருபாகரன்
(யாழ் பல்கலைக்கழக மாணவன்)
ஆண்டவன் படைப்பு: அழிப்பு:
24 - 07 - 1967 25 - 10 - 1987

அவலம் ஒன்று வந்து போய் - 'கிருபா' ஆண்டொன்று முடிந்ததை நினைந்து அழுவதை விடுத்து நாம் - எப்படி அழகாக அஞ்சலி செய்வோம்?

உன் உயிரைப் பறிக்க வென்றே - இங்கு ஓடிவந்ததோ யமன்? நிரந்தரத்தில் நித்திரையாலும் - நித்திரைமும் அழுகின்றோம் மனதில் நாம்

வையத்துள் வாழ்ந்தது போதுமென்று வாணகம் சென்று விட்ட - 'கிருபா' உன் ஆத்மா சாந்தியடைய - நாம் உணர்ச்சியிழந்து பிரார்த்திக்கின்றோம் துக்கத்துடன்

உன் பிரிவால் வாடும் அப்பா, அண்ணா, உறவினர்கள், நண்பர்கள்.
கோப்பாய். (7426)

ஓராண்டு நினைவஞ்சலி



திருமதி முத்தம்மா சதாசிவம்
திதி: 25 - 10 - 1988

ஓராண்டு முடிந்த கம்மா என்ம விட்டு நீ பிரிந்து மாறாக துன்பத்தால் நாளாந்தம் அழுகின்றோம்! குருதிய வரலாறும் குடாநாடு இருந்திட்ட பொல்லாத நாட்களை நினைத்து நாமுள்ளே விட்டுப் பிரிந்து பின் வீடு வந்த வேளையில் காணவில்லை உன் உயிர்மாமா மணியினிலே என்றாலும், வந்திருவாய் மீண்டும் நம் மனைதேடி என்றோ திக்கெட்டும் விழிபுதைத்து தேய்வமே நாமிருந்தும் ஏமாற்றம் தானம்மா என்னியதை அழுகின்றோம்! இல்லாது நீ எங்கள் இவ்வமோ வெறிச்சோடி போனதம்மா பொய்யல்ல புயிள்ள நான் வரைக்கும் - எம் நெஞ் மெழும் கடலை விட்டு நீங்காது உன் நினைவு - உன் ஆத்மா சாந்தியுற ஆண்டவனை வேண்டுகின்றோம்.

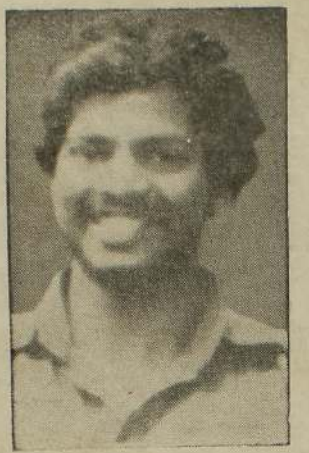
மக்கள், மருமக்கள், பெருமகன், பேரப்பிள்ளைகள், பூட்டப்பிள்ளைகள்.
83/2; ஸ்ரான்லி வீதி, யாழ்ப்பாணம். (7418)

ALCOHOLICS ANONYMOUS-JAFFNA GROUP

குடிப்பழக்கத்தை நிறுத்துவதற்கு விரும்புகிறீர்களா? இது சம்பந்தமாக உங்களுக்கு உதவி தேவைப்பட்டால் கீழ்வரும் முகவரியில் தொடர்பு கொள்ளவும்.

சந்திக்கும் நேரங்கள்:-
26- 10- 88 பி. ப. 3. 00, பி. ப. 5. 00
"சாந்திம்"
21, முதலாம் குறுக்குத்தெரு.
யாழ்ப்பாணம். (7434)

மூன்றாம் ஆண்டு நினைவஞ்சலி

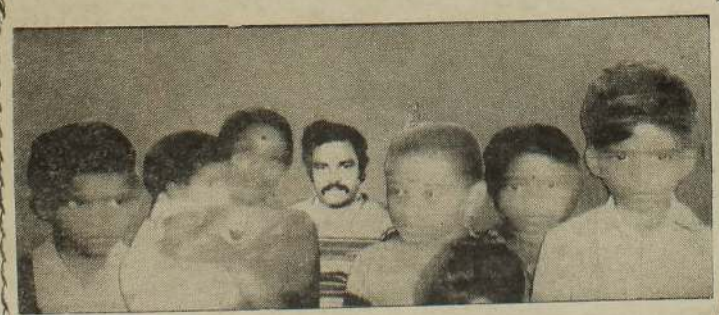


லெப்டினன்ட் லலித்
நடேசு இராசேந்திரன் (சாந்தா)
கடமை, சண்ணியம், கட்டுப்பாடுடைய லலித்
மலர்வு: உதிர்வு:
26-10-1964 25-10-1985
திதி: 25-10-1988

வருடங்கள் இன்றோடு மூன்றாகி விட்டதே! ஒரு சேர வந்த லோறன்ஸ், சபா, ஜீவன் என்போர் உடன் பிறப்புக்களாய் உன்னை ஒரு ஓற்றிவிட கடன் பட்டார் போல் கவங்கிதோம் யாம். உன் பிரிவு எங்களை வாட்டு தையா! ஆத் தழுவத் துடிக்கின்றோம்-உனை ஆறுது எம் நெஞ்சம் என்றும் - உம் அன்பு ஆத்மா சாந்தியடைய இறைவனை அடிபணி கின்றோம்.

உன் பிரிவால் உளம் வாடும், அப்பா, அம்மா, சகோதரர்கள், மருமக்கள்.
"பூரண இல்லம்"
முள்ளியலகை. (7420)

ஓராண்டு நினைவஞ்சலி



கிரிமலை விதி, காங்கேசன்துறையைச் சேர்ந்த அப்புத்துரை தம்பித்துரை மனைவி: த. சிறீதேவி

பிள்ளைகள்:-
சிவாஜினி, சபாஜினி, கேதில், கோனேஸ், தவநேசன்
(வயது-14) (வயது-11) (வயது-09) (வயது-07) (வயது-01)

அழிப்பு: 06 - 11 - 1987 திதி: 25 - 10 - 1988

அப்பா! கள்ளம் கூடமற்ற உங்களது முகத்தைக் கண்டும், அம்மா! பச்சிலை முழந்தைதனை சையில் ஏந்திக் கொண்டு நீங்கள் கண்ணீர் சிந்திய வண்ணம் நின்றதைக் கண்டும், தம்பி, தங்கைகளே! உங்கள் பால்வடியும் அந்தப் பிஞ்சு முகங்களிலிருந்து வடிந்து கொண்டிருந்த கண்ணீர் தனைக் கண்டு காலணுக்கு மனம் இரங்கி விட்டேயே! அன்புத் தெய்வங்களே! கன்னிப்பருவத்தில் பத்தொன்பதையும், பதினேழையும் வயதாசக் கொண்ட எங்கள் இருவர்களை யும் இங்கு கலங்கித் தவிக்கவிட்டு எங்கு தான் சமாதி அடையவைத் தனரோ உங்கள் ஏழுபேரையும்?

உங்கள் ஆத்மா சாந்தி அடைய இறைவனை வேண்டி நிற்கும்:
மகள்: த. சித்திராதேவி, மகள்: த. சுபத்திராதேவி, அம்மா. மாமி. சகோதரர்கள், சகோதரிகள், மச்சான்மார், மச்சானிமார், சகலன்மார், பெருமக்கள், மருமக்கள்.
மயிலிட்டி, காங்கேசன்துறை (7427)

வவுனியா, முல்லைத்தீவு, மன்னார் பகுதிகளில் தவறான புகார்களால் பலர் துன்புறுத்தப்படுகின்றனர்

அமைச்சர் தொண்டமானுக்கு இ. தொ. கா பொறுப்பாளர் புகார்

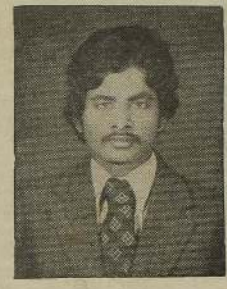
யாழ்ப்பாணம், அக் 25 தனிப்பட்ட கோபதா பங்களின் நிமித்தம் சிலர் தவறான புகார்களைச் செய்வதன் காரணமாக வவுனியா, முல்லைத்தீவு, மன்னார்பகுதிகளில் சேர்ந்த பொது மக்களில் சிலர் பாதுகாப்புப் படைகளின் துன்புறுத்தல்களுக்கு உள்ளாகின்றனர். இலங்கைத் தொழிலாளர் காங்கிரஸின் வட

மாநில பொறுப்பாளரி திரு எஸ். மதுரப்பிள்ளை கிராமிய கைத்தொழில் அபிவிருத்தித் துறை அமைச்சர் திரு. எஸ். தொண்டமானுக்கு இவ்வாறு தெரிவித்திருக்கிறார்.

யாழ் மத்திய கல்லூரி பாடசாலை அபிவிருத்திச் சங்கம்

24.10.88 இல் நடைபெற இருந்த வருடாந்த பொதுக்கூட்டம் தவிர்க்க முடியாத காரணத்தால் 30-10-88 ஞாயிறு காலை 10 மணிக்குப் பின் போடப்பட்டுள்ளது. எனவே சகல அங்கத்தவர்களும் அன்றைய தினம் தவறாது சமூகநரவும். -தலைவர். (7437)

41 ஆம் நாள் நினைவஞ்சலி



யொன்னுத்துரை பாலகிருஷ்ணன்
ஆண்டவன் படைப்பு: அழிப்பு:
17. 03. 1958 15. 09. 1988

உனது பிரிவால் நித்தம் நித்தம் கண்ணீர் சிந்தும் அப்பா, அம்மா, சகோதர சகோதரிகள் மைத்துனர்கள், நண்பர்கள்.
தம்பாகலட்டி, அளவெட்டி வடக்கு. (7541)

இப்படியான செயல்கள் இனிமேல் நடைபெறாமல் இருக்கவும் முகாம்களில் தடுத்து வைக்கப்பட்டிருக்கும் அப்பாவின் பொது மக்களை விடுவிப்பதற்கு நடவடிக்கையெடுக்கக் கொள்ளுமாறும் அவர் அமைச்சரைக் கேட்டிருக்கிறார்.

புனர்சூழலின் வேலைகள்
அராவி அக் 25 ஸ்ரீ முத்துமாரி அம்பாள் தேவஸ்தான புனர்சூழலின் வேலைகள் ரூபா 20 லட்சம் மதிப்பீட்டில் நடைபெற்று வருகின்றன. (இ-12)

31 ஆம் நாள் நினைவு அஞ்சலியும் நன்றி நவிலலும் அந்தியேட்டி அழைப்பும்



திருமதி செல்லாச்சி வேலுப்பிள்ளை
தோற்றம்: மறைவு:
05 - 04 - 1905 27 - 09 - 1988

அன்றாது இறுதிக்கிரமங்களில் கலந்து கொண்டு இறுதி அஞ்சலி செலுத்தியோர்க்கும் பல பழிகளிலும் உதவி நல்கிய உற்றார், உறவினர், நண்பர்களுக்கும் அனுதாபச் செய்திகள் அனுப்பிய அனைவருக்கும் எமது உளமார்ந்த நன்றியறிதலைத் தெரிவித்துக் கொள்ளுகின்றோம்

26 - 10 - 88 புதன் கிழமை எமது இவ் லத்தில் நடைபெற இருக்கும் சபிண்டகரணக் கிரியைகளிலும், மதிய போசனத்திலும் கலந்து கொள்ளுமாறு உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அவைவரையும் அன்பாய் வேண்டுகின்றோம்

கணக்காளர் V. ராஜரட்னம் [Accountant]
Dr. V. பொன்னம்பலம் வேலுப்பிள்ளை குடும்பத்தினர்
"பொன்னர் வளவு"
தொல்புரம், கனிபுரம். (7547)

இலங்கை நூலகச் சங்கம் நூலகவியல்

1989 முகல் வருட வகுப்புக்கள்
தை மாதம் ஆரம்பம்

தகைமை:
க பொ. த உயர்தரம் ஓர் அமர்வில் 3 சித்தியும், சாதாரண தரத்தில் ஆங்கில சித்தியும்;

நூலக ஊழியராயின்:
சாதாரண தரம் ஓர் அமர்வில் 6 சித்தியும் 3 வருட சேவையும்.

விண்ணப்பங்கள் முடிவு திகதி: 1988-11-11

1988 முதல் வருடப் பரீட்சை
1988-11-19, 20

விண்ணப்பங்கள் முடிவு திகதி: 1988 10-31

இறுதிநிலை வகுப்புக்கள் 1989 ஆம் ஆண்டு நடைபெறும்.

இடைநிலைப் பரீட்சை 1988-10-29, 30

மேலதிக விபரங்கள்:-
கா. மாணிக்கவாசகர்
177, முதலாம் குறுக்குத் தெரு, யாழ்ப்பாணம்.
● பதில் வேண்டின் தபாந்தலை வேண்டும். (7433)

